

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ПОВОЛЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ



УТВЕРЖДАЮ  
Директор ИММ

УТВЕРЖДАЮ /Н.П. Сютлов/  
(Ф.И.О. декана (директора института))

27.02.2023 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

**Б.1.1.7 Иностранный язык**

*(код и наименование дисциплины по учебному плану)*

Направление подготовки  
(специальность)

35.03.06 Агроинженерия

Квалификация выпускника

Бакалавр

(бакалавр/магистр/специалист)

Направленность

Искусственный интеллект в агроинженерии

Курс 1, 2

Семестр 1, 2, 3

**Распределение учебного времени**

Трудоемкость по учебному плану	180 / 5	часов/зачетных единиц
Лекции	-	часов
Лабораторные работы	-	часов
Практические занятия	12	часов
Иная контактная работа	-	часов
Всего контактной работы (без учета экз.)	12	часов
Контактная работа по экзамену	6	часов
Курсовой проект (работа)	-	семестр
Самостоятельная работа обучающихся (без учета экз.)	132	часов
Самостоятельная работа по подготовке к экзамену	30	часов
Экзамен	3	семестр
Зачет	2	семестр
БРК, ДЗ	-	семестр

(год)

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО направления подготовки (специальности) 35.03.06 Агроинженерия

Программу составили:

старший преподаватель	ИЯиЛ	СОГЛАСОВАНО	К.А. Лобаева
(должность)	(кафедра)		(И.О. Фамилия)

РАССМОТРЕНА и ОДОБРЕНА на заседании кафедры, за которой закреплена дисциплина  
Кафедра иностранных языков и лингвистики

		(наименование кафедры)	
01.02.2023	протокол №	5	
(дата)			
Заведующий кафедрой	СОГЛАСОВАНО	О.В. Филипчук	
		(И.О. Фамилия)	

Рабочая программа СОГЛАСОВАНА с факультетом (институтом), выпускающей(ими) кафедрой(ами).

СООТВЕТСТВУЕТ действующей ОП.

Заведующий кафедрой	СОГЛАСОВАНО	Д.В. Костромин
		(И.О. Фамилия)

Председатель методической комиссии факультета (института), в который входит выпускающая кафедра

СОГЛАСОВАНО	А.А. Медяков
	(И.О. Фамилия)

Эксперт(ы): Усков Юрий Викторович, Генеральный директор ООО "Ричмедиа"

Рабочая программа проверена и зарегистрирована в УМЦ 06.03.2023 г.

Специалист учебно-методического центра СОГЛАСОВАНО /Т.А. Смирнова/

## Раздел 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины является достижение планируемых результатов обучения, соответствующих установленным в ОПОП индикаторам достижения компетенций:

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения
1. УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1 Выбирает на государственном языке РФ и иностранном(-ых) языках коммуникативно приемлемые стиль и средства взаимодействия в общении с деловыми партнерами	<b>знания:</b> содержание основных используемых в деловом обороте терминов и категорий, правила, приемы их использования в профессиональной деятельности и подготовке самостоятельного устного или письменного сообщения на русском и иностранном языках; <b>умения:</b> анализировать варианты и самостоятельно обосновывать использование в деловой коммуникации профессиональных терминов и категорий; выбирать и использовать коммуникативно приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнёрами; <b>навыки:</b> владеть профессиональными терминами и категориями как средством общения для решения задач в профессиональной деятельности;
	УК-4.2 Ведет деловую переписку на государственном языке РФ и иностранном(-ых) языках	<b>знания:</b> содержание основных используемых в деловом обороте терминов и категорий, правила, приемы их использования в профессиональной деятельности и подготовке самостоятельного устного или письменного сообщения на русском и иностранном языках; <b>умения:</b> воспринимать устную и письменную деловую информацию на русском и иностранном(-ых) языке(-ах); вести деловую переписку и диалог делового характера на русском и иностранном языках; <b>навыки:</b> владеть профессиональными терминами и категориями как средством общения для решения задач в профессиональной деятельности;
	УК-4.3 Использует диалог для сотрудничества в социальной и профессиональной сферах	<b>знания:</b> содержание основных используемых в деловом обороте терминов и категорий, правила, приемы их использования в профессиональной деятельности и подготовке самостоятельного устного или письменного сообщения на

		<p>русском и иностранном языках;  <b>умения:</b> воспринимать устную и письменную деловую информацию на русском и иностранном(-ых) языке(-ах); вести деловую переписку и диалог делового характера на русском и иностранном языках;  <b>навыки:</b> владеть профессиональными терминами и категориями как средством общения для решения задач в профессиональной деятельности;</p>
	<p>УК-4.4 Умеет выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного(-ых) на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный(-ые)</p>	<p><b>знания:</b>  <b>умения:</b> выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного (-ых) на русский язык и обратно  <b>навыки:</b></p>

## Раздел 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Дисциплина относится к обязательной части ОПОП.

Дисциплина является обязательной

Изучаемая дисциплина является основой для продолжения формирования указанных компетенций в следующих государственной итоговой аттестации в форме: Выполнение и защита выпускной квалификационной работы (УК-4)

## Раздел 3. ОПИСАНИЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

Для формирования заявленных компетенций используются методологические технологии, реализующие деятельностный, личностно-ориентированный, практико-ориентированный подходы.

Основными стратегическими технологиями являются: практические занятия, процедуры самообучения

На достижение конкретных целей обучения направлены применяемые тактические технологии: case-study, деловая игра, информационные, мини-проекты, ролевая игра

## Раздел 4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 1 семестр

Виды и темы занятий	Количество часов	Формируемые компетенции
<b>Раздел 1. Базовый уровень</b>	<b>72</b>	УК-4
Практическое занятие. "Engineering, its branches and functions". Изучение базовой лексики. Выполнение заданий к текстам. Грамматика: структура утвердительного, отрицательного, вопросительного предложений; прямые и косвенные вопросы.	2	
Практическое занятие. "Agriculture". Изучение базовой лексики. Выполнение заданий к текстам. Изучение базовой лексики. Грамматика: местоимения; глаголы to be, to have; конструкция there + be.	2	

Задания для самостоятельной работы, в том числе выполнение		
1. Изучение учебной литературы		
2. Заучивание лексического минимума, грамматических правил, текстов, диалогов.	68	
Иная контактная работа:	0	

## 2 семестр

Виды и темы занятий	Количество часов	Формируемые компетенции
<b>Раздел 2. Введение в профессиональный иностранный язык</b>	<b>36</b>	УК-4
Практическое занятие. "Agricultural Engineering". Изучение базовой лексики. Выполнение заданий к текстам. Грамматика: степени сравнения прилагательных и наречий; сравнительные конструкции.	2	
Практическое занятие. "Agricultural equipment". Изучение базовой лексики. Выполнение заданий к текстам. Грамматика: система видовременных форм глагола; активный и пассивный залогов.	2	
Задания для самостоятельной работы, в том числе выполнение		
1. Изучение учебной литературы		
2. Заучивание лексического минимума, грамматических правил, текстов, диалогов.	32	
Иная контактная работа:	0	

## 3 семестр

Виды и темы занятий	Количество часов	Формируемые компетенции
<b>Раздел 3. Основы профессионального иностранного языка</b>	<b>36</b>	УК-4
Практическое занятие. "Agricultural Machinery". Изучение базовой лексики. Выполнение заданий к текстам.	2	
Практическое занятие. "New Agricultural Machinery. Maintenance and repair". Изучение базовой лексики. Выполнение заданий к текстам.	2	
Задания для самостоятельной работы, в том числе выполнение		
1. Изучение учебной литературы		
2. Заучивание лексического минимума, грамматических правил, текстов, диалогов.	32	
Иная контактная работа:	0	
Подготовка к экзамену	30	
Проведение экзамена	6	

## Раздел 5. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

**Аудиторная работа** направлена на накопление и практику лексического запаса, связанного с профессиональной средой; развитие навыков общения в профессиональной среде – подготовку сообщений, докладов, презентаций, моделирование коммуникативных ситуаций и т.д.; формирование навыков монологической и диалогической речи в деловом общении; овладение и развитие навыков работы с англоязычным текстом профессиональной направленности (поисковое и просмотровое чтение, передача краткого содержания, подробный пересказ, умение делать выводы); освоение навыков делового письма (резюме, отчет и т.д.). Кроме обязательного посещения практических занятий требуется время для самостоятельной работы по изучению дисциплины. Рекомендуется перед каждым следующим занятием просматривать материал предыдущего, т.к. материал, как правило, подается по мере увеличения его сложности.

В программе курса кроме практических занятий значительное время отводится для **самостоятельной работы** по изучению дисциплины. Самостоятельная работа студента включает в себя следующие направления: выполнение домашних заданий, подготовка к семестровому контролю, самообразование и подготовка к внеаудиторным формам работы (предметные конкурсы, олимпиады, научно-практические конференции).

Основной целью организации подготовки к практическим занятиям является развитие навыков чтения, письма, говорения и аудирования. При подготовке к каждому занятию необходимо обратиться к уроку в учебнике по данной теме и дополнительным учебным пособиям, чтобы уточнить новую лексику, терминологию, грамматические структуры. При работе с лексико-грамматическим материалом необходимо стремиться не только к узнаванию слова или грамматического оборота, но и к пониманию цели его употребления в данном контексте, функциональной нагрузки, которой данная языковая единица обладает.

Домашняя работа по изучению курса предполагает внеаудиторную работу, которая включает: подготовку к практическим занятиям (ведение словаря, грамматического минимума); написание писем по предложенным темам; подготовку устного выступления (монолог, диалог, презентация, дискуссия); выполнение упражнений, направленных на развитие лексико-грамматических навыков; прослушивание аудио материалов и выполнение соответствующих заданий; чтение материалов учебника или дополнительной литературы по заданной теме; подготовку к текущим тестам, зачетам, экзамену.

По мере освоения грамматических тем и лексического материала преподаватель проводит проверочные работы (тесты, контрольные). **Формами промежуточной аттестации являются зачет во 2 семестре, экзамен - в 3-м.**

В рабочей программе курса приведены примерные часы, которые студент должен тратить на изучение каждого раздела, включая аудиторные и внеаудиторные (самостоятельная работа) часы.

## Раздел 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 6.1. Учебно-методическое обеспечение

№№ п/п	Список используемой литературы	Количество экземпляров печатных изданий, имеющих в библиотеке, или электронный адрес издания (ресурса) в сети Интернет
<b>УЧЕБНЫЕ, УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЕ И НАУЧНЫЕ ИЗДАНИЯ</b>		
1.	Парулава, Кристина Тамазиевна. Английский язык [Текст] : учебно-методическое пособие : [для студентов 1-2 курсов машиностроительного факультета] / К. Т. Парулава; М-во образования и науки РФ, ФГБОУ ВПО "Поволж. гос. технол. ун-т". Йошкар-Ола: ПГТУ, 2014. - 103 с. ISBN 978-5-8158-1459-2. Экземпляры: всего 102.	102 / <a href="https://portal.volgatech.net/books/Parulava_angl_iazik_2014.pdf">https://portal.volgatech.net/books/Parulava_angl_iazik_2014.pdf</a>
2.	Ibbotson, Mark. Professional English in Use Engineering [Текст] : Technical English for Professionals / Mark Ibbotson. Cambridge: Cambridge University Press, 2009. - 144 с. ISBN 978-0-521-73488-2. Экземпляры: всего 91.	91
3.	Английский язык [Текст] : сб. упражнений для самостоят. работы студентов 1 курса всех специальностей / [сост. : О. В. Филиппчук, О. И. Чередниченко]. Йошкар-Ола: МарГТУ, 2006. - 92 с. Экземпляры: всего 281.	281
4.	Кузьминых, Жанна Олеговна. Англоязычная академическая коммуникация в многокультурной полилингвальной среде [Текст] : учебное пособие / Ж. О. Кузьминых, Н. В. Красильникова; Министерство науки и высшего образования Российской Федерации, ФГБОУ ВО "Поволжский государственный технологический университет". Йошкар-Ола: ПГТУ, 2021. - 235, [1] с. ISBN 978-5-8158-2253-5. Экземпляры: всего 15.	15 / <a href="https://portal.volgatech.net/books/Kuzminykh_Angloyazychnaya_akademicheskaya_kommunikatsiya_v_mnogokulturnoy_srede_2021.pdf">https://portal.volgatech.net/books/Kuzminykh_Angloyazychnaya_akademicheskaya_kommunikatsiya_v_mnogokulturnoy_srede_2021.pdf</a>
5.	Культура речи в устной академической коммуникации на английском языке [Текст] : учебное пособие / Н. В. Красильникова, Ж. О. Кузьминых, Т. М. Лежнина [и др.].	15 / <a href="https://portal.volgatech.net/books/Krasilnikova_Kultura_r">https://portal.volgatech.net/books/Krasilnikova_Kultura_r</a>

под общей редакцией О. В. Филипчук; Министерство образования и науки Российской Федерации, ФГБОУ ВПО "Поволжский государственный технологический университет". Йошкар-Ола: ПГТУ, 2021. - 207 с. ISBN 978-5-8158-2265-8. Экземпляры: всего 15.	echi_v_ustnoy_akademicheskoy_kommunikatsii_na_angliyskom_yazyke_2021.pdf
---	--

## 6.2. Материально-техническая база и программное обеспечение

№№ п/п	Аудитории для проведения учебных занятий, самостоятельной работы и проведения государственной итоговой аттестации	Перечень основного оборудования	Программное обеспечение
1.	445 (I)	Доска маркерная 120х240 см (1), Монитор 19" ViewSonic TFT 19" VA916 (1), Проектор мультимедийный Hitachi CP-X5 (1), Систем.блок P-Athlon64 X2 6000/1024*2Мб/320 Gb/клавиатура+мышь+коврик (1), Комплект учебной мебели (1)	Microsoft Windows Enterprise, Справочная правовая система "Консультант Плюс", Microsoft Office Standard, Агент Dr.Web, Комплект ГАРАНТ-Мастер, Microsoft Access, Microsoft Visio Professional, Microsoft Project Professional, Microsoft Visual Studio Enterprise, Комплект ПО для решения основных пользовательских задач
2.	501a (I)	Монитор 19"Samsung 940N (LKSB) TFT (1), Систем.блок P-Athlon64 X2 6000/1024*2Мб/320 Gb/клавиатура+мышь+коврик (1), Комплект учебной мебели (1)	Microsoft Windows Enterprise, Справочная правовая система "Консультант Плюс", Microsoft Office Standard, Агент Dr.Web, Комплект ГАРАНТ-Мастер, Microsoft Access, Microsoft Visio Professional, Microsoft Project Professional, Microsoft Visual Studio Enterprise, Комплект ПО для решения основных пользовательских задач
3.	501б (I)	Монитор 19" ViewSonic TFT 19" VA916 (1), Систем.блок P-Athlon64 X2 6000/1024*2Мб/320 Gb/клавиатура+мышь+коврик (1), Флип-чарт 700х100 см (1), Комплект учебной мебели (1)	Microsoft Windows Enterprise, Справочная правовая система "Консультант Плюс", Microsoft Office Standard, Агент Dr.Web, Комплект ГАРАНТ-Мастер, Microsoft Access, Microsoft Visio

			Professional, Microsoft Project Professional, Microsoft Visual Studio Enterprise, Комплект ПО для решения основных пользовательских задач
4.	503 (I)	Доска маркерная 120x240 см (1), Монитор Benq GL2250 (1), Проектор мультимедийный Hitachi CP-RX93 (1), Систем.блок P-Athlon64 X2 6000/1024*2Mб/320 Gb/клавиатура+мышь+коврик (1), Комплект учебной мебели (1)	Microsoft Windows Enterprise, Справочная правовая система "Консультант Плюс", Microsoft Office Standard, Агент Dr.Web, Комплект ГАРАНТ-Мастер, Microsoft Access, Microsoft Visio Professional, Microsoft Project Professional, Microsoft Visual Studio Enterprise, Комплект ПО для решения основных пользовательских задач
5.	505 (I)	Доска маркерная 120x240 см (1), Персональный компьютер 3 Safe RAY S333 (1), Проектор мультимедийный Hitachi CP-EX250 с креплением (1), Телефон Apple iPhone XS256GB Space Grey с чехлом -книжкой иск. кожа (1), Комплект учебной мебели (1)	Microsoft Windows Enterprise, Справочная правовая система "Консультант Плюс", Microsoft Office Standard, Агент Dr.Web, Комплект ГАРАНТ-Мастер, Microsoft Access, Microsoft Visio Professional, Microsoft Project Professional, Microsoft Visual Studio Enterprise, Комплект ПО для решения основных пользовательских задач
6.	506 (I)	ПК RAY B314,3.(клав.,мышь оптич.,пачкорд,ИДТО ,монитор 21,5 " View Sonic VA2248-LEG (1), Проектор мультимедийный Hitachi CP-RX93+ (1), Комплект учебной мебели (1)	Microsoft Windows Enterprise, Справочная правовая система "Консультант Плюс", Microsoft Office Standard, Агент Dr.Web, Комплект ГАРАНТ-Мастер, Microsoft Access, Microsoft Visio Professional, Microsoft Project Professional, Microsoft Visual Studio Enterprise, Комплект ПО для решения основных пользовательских задач
7.	507 (I)	Кронштейн Holder PBS-4014 (1),	Microsoft Windows



		Системный блок ICL PAY H494.1 клавиат.,мышь WZ1220 (1), Телевизор LED Samsung 55 " (1), Комплект учебной мебели (1)	Enterprise, Справочная правовая система "Консультант Плюс", Microsoft Office Standard, Агент Dr.Web, Комплект ГАРАНТ-Мастер, Microsoft Access, Microsoft Visio Professional, Microsoft Project Professional, Microsoft Visual Studio Enterprise, Комплект ПО для решения основных пользовательских задач
--	--	---	--

## Раздел 7. ФОРМЫ КОНТРОЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ/ ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Критерии оценивания индикаторов достижения компетенций направлены на:

- усвоение теоретического материала (объем знаний, глубина усвоения), предусмотренного рабочей программой;
- умение излагать материал (четкость, грамотность изложения материала, точность и полнота воспроизведения учебного материала);
- умение применять теоретические знания при решении практических заданий.

Шкала оценивания представлена ниже.

Уровень сформированности элементов компетенции	Критерии оценивания	Шкала оценивания
Пороговый уровень	Обучающийся имеет знания основного материала, проявляет умение логично его излагать, но может допускать неточности в изложении материала, недостаточно правильные формулировки, испытывает затруднения в выполнении практических заданий.	удовлетворительно
Продвинутый уровень	Обучающийся твердо знает программный материал, излагает его грамотно и по существу, не допускает существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения	хорошо
Высокий уровень	Обучающийся глубоко и прочно усвоил программный материал, грамотно и логически стройно его излагает, дает исчерпывающие ответы на поставленные вопросы. В ответе тесно увязывается теория с практикой, при этом обучающийся не затрудняется с ответом при видоизменении задания, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, показывает знакомство с монографической литературой, периодическими изданиями, правильно обосновывает принятые решения, свободно владеет разносторонними навыками, приемами выполнения практических работ	отлично

## 7.1. Промежуточная аттестация обучающихся

Промежуточная аттестация обучающихся направлена на оценивание результатов обучения по дисциплине (модулю) и проводится с использованием фондов оценочных средств.

Примеры типовых контрольных заданий из базы фонда оценочных средств по образовательной программе.

### Примеры вариантов заданий для промежуточного тестирования

#### I курс, II семестр

##### Условные предложения

1. Julia would have washed the dishes yesterday if you ... her to.
- a) has asked  
b) had asked  
c) will ask  
d) ask
2. If Laura ... your phone number, she would have called you anyway.
- a) had  
b) have  
c) has  
d) had
3. What would you have done if you ... the lottery last week?
- a) will win  
b) would have won  
c) have win  
d) had won

##### Неличные формы глагола

1. Я лучше напомню вам, где я встретил Мэри.  
I had better ... you where I met Mary.
- a) to remind  
b) reminding  
c) remind  
d) have remained
2. Разрешите мне понести твой чемодан, он выглядит тяжелым.  
Let me ... your suitcase for you, it looks heavy.
- a) to carry  
b) carrying  
c) carry  
d) to be carried
3. Я бы лучше остался дома сегодня вечером, если ты не возражаешь.  
I'd rather not ... out this evening, if you don't mind.
- a) going  
b) to go  
c) to have gone  
d) go

## Перечень вопросов для проведения промежуточной аттестации

### 2 семестр

#### Примеры вопросов для зачета

1. What is agricultural engineering?
2. What are the main pieces of agricultural machinery?
3. What is a combine harvester applied for?
4. Where is a plow used in? What are the functions of the plow?
5. Why are electric motors suitable for farm jobs?
6. Why are electricians wanted in modern agriculture?
7. What is there specific about field operations?
8. What factor can sometimes reduce the quality and yield of a crop?
9. What is Artificial Intelligence?
10. Can AI help improve agricultural productivity?
11. What is AI's application in agriculture?

### 3 семестр

#### ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 0

по дисциплине

#### ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

1. Прочитайте текст №1, переведите его письменно со словарем.
2. Передайте основное содержание текста №2 на русском языке.

#### БИЛЕТ № 0

**Задание № 1. Прочитайте текст, переведите его письменно со словарем.**

#### AGRICULTURAL ENGINEERING

Agricultural engineering means the application of engineering knowledge to agriculture. The agricultural engineer must understand that there are basic differences between agriculture and other industries. The biological factor is an important one in engineering application, and the engineer must know well the basic principles and practices of agriculture. Changes in agricultural practices often need to make a machine adaptable or to increase its effectiveness. Processing equipment may also need changes to harvest crops mechanically, for the quality of yield of a crop may sometimes be reduced by the use of an improper machine.

Most field operations are seasonable in nature often with only a short period of time in which to do the job. Therefore field machinery in many cases has a low annual duty (i. e. very few hours of operation per year). As is known, electric power has become the main source of energy in agricultural production and its sphere of application is ever increasing. It is a most reasonable source of mechanical power for some kinds of equipment.

**Задание № 2. Передайте основное содержание текста на русском языке.**

#### MAINTENANCE AND REPAIR

Maintenance of cultivating machinery depends on the type of implement. Cultivators are not complicated implements and maintenance will consist mainly of replacing or reversing the points. If a cultivator is fitted with wheels, the wheel bearings will require daily lubrication. Lubrication is needed because of friction. Lubrication tends to reduce friction.

Lubricants are available in three forms: fluid oils, semisolids and solids. Engine oils and gear oils are fluid oils. They are used for lubricating transmissions and gearboxes. Semisolids include the soft greases, such as bearing grease. Universal oils are produced to serve all types of tractors and implements.

